



212767

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7161319 / 15.08.2018
Purch. ord. no.: 5500040349
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021486 / 13.06.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 518,864 KG Net weight 458,064 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442950 Ring Gear Customer article number: 2501652000Position1	144 PC	458,064 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500081 EPP-Container LT5	24 PC	41 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223535

15.08.2018-10:53

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 22.957GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7161319	2501652000	144	PC	S/	Ring Gear	5500040349
20.08.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-	X	72	TBA-500086
	P:	24	-	X	0	TBA-500081
	P:	2	-	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

OK

5008496686

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7161242	0013			2501442850	395	3.087
7161243	0023			2506443535	633	3.514
7161244	0018			2506444335	526	2.485
7161245	0005			2506445135	138	1.788
7161246	0005			2506445535	138	1.440
7161319	0002			2501442950	61	519



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007177 vom 15.08.2018



18-007177

Ludwigsburg, 15.08.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7161234	114	COLLI	Getriebeteile	22.957	
2	7161235					
3	7161236					
4	7161237					
5	7161238					
6	7161239					
7	7161240					
8	7161241					
9	7161242					
10	7161243					
11	7161244					
12	7161245					
13	7161246					
14	7161319					
Summe: Total:		114,00 COLLI		22.957,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

Wald = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant Wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essamplo per committente bianco = Copy for orderer hvid = Exemplar for ordregiver
pink = Copy for sender pink = Copy for consignee blue = Exemplar for modtager
green = Copy for carrier green = Exemplar for bælafgiver

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung des Bestimmung des Oberinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 15/08/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 15/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO: 223535	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223535		8 Art der Verpackung Mode d'emballage KARTONKASTEN	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 114 Rack Transmission parts		10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.957Kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1.706	
13 Rückstellung Remboursement UN-Nummer Numéro UN 13		14 Rückstellung Remboursement UN-Nummer Numéro UN 13	
15 Frachtführer Transporteur GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg		16 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
17 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		18 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgeföhrt in Exécuté en Rosenberg 15.08.2018		22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 15.08.2018	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLSS		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Hagenmeyer	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabgrenzung Données pour la détermination de la distance avec la délimitation des frontières von bis		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
29 Benutzte Gen.-Nr. Kfz LB-SC 1610 Anhängen LB-SC 496		30 Benutzte Gen.-Nr. Kfz LB-SC 1610 Anhängen LB-SC 496	



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007177 vom 15.08.2018

Ludwigsburg, 15.08.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007177 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	